



easy!  
madali!  
fácil!  
쉽게  
简单!

外国出身のママ  
& プレママ歓迎!



# キャラ弁講座

“Kyara-ben” Cooking Lesson for mama from foreign countries

超可爱宝宝便当讲座 授课对象：外国国籍的妈妈、准妈妈及有意做妈妈的女性  
캐릭터 도시락 강좌 외국 출신 엄마들과 앞으로 엄마가 될 사람들을 위한 강좌  
Kurso kara-ben, character bento Para sa mga banyagang nanay at nanay to be.

かわいいお弁当の作り方を、先生が教えてくれます!

An Instructor shows you how to make a cute bento, Japanese box lunch.

由老师向大家传授制作超级可爱宝宝便当的方法 예쁘게 도시락 싸는 방법을 선생님이 알려줍니다.

Magtuturo si kung paano gumawa ng cute na kara-ben.

持ち物：空の弁当箱・エプロン・三角巾

需要自带的物品

参加費：500円 定員：15名

：便当盒（空的）、

託児あり（先着4名）

围裙、头巾

What to bring : your favorite lunchbox(empty)  
apron • bandana

报名费：每人500日元 报名人数：限15名

Fee : 500 yen Participants : 15 people

有专人负责为您照顾小宝宝（限前4名）

We have nursery service. (for 4 kids maximum)

지참물 : 빈 도시락 통, 앞치마, 머릿수건

Dadalhin: empty lunchbox, apron, bandana

참가비 500엔

Entry fee 500 yen Kapasidad: 15 katao

정원 : 15명

Pwedeng magdala ng bata.(Yung unang 4 katao)

아기 맡길 수 있음 (선착순 4명)

場所 Place

あきたしぶんかいかん かいちょうりしつ  
秋田市文化会館2階 調理室 Akita City Culture Hall 2F Cooking Room

地点 장소 Lugar

秋田市文化会館2楼料理教室 아키타시 문화회관 2층 조리실

日時 Date

がつ にち すいようび ごぜん  
9月18日 水曜日 午前10:30~13:30

时间 일시 Kailan

18th September (Wednesday) 10:30am ~ 13:30

9月18日(周三) 10:30~13:30 9월 18일(수요일) 10:30~13:30

Septiembre 18 Miyerkules 10:30~13:30



Akita City Hall 2F Cooking Room  
 秋田市文化会館2楼料理教室  
 아키타시 문화회관 2층 조리실



さんか ひと れんらく  
 参加したい人は連絡  
 してください。

If you are interested, please contact us. 如有兴趣参加本次讲座, 请与我们联系联系。참가를 희망하는 분은 연락주세요. Makipag-ugnayan ang gustong sumali.

あきたけんこくさいこうりゅうきょうかい  
 秋田県国際交流協会 Akita International Association (AIA)

☎018-893-5499 FAX 018-825-2566

✉ yasui@aiahome.co.jp

なまえ Name

名字 이름 pangalan

☎でんわTelephone

电话 전화 telepono

たくじ ひつよう

託児 必要 Nursery needed 托儿 必要

탁아 필요 bata kinakailangan

( )歳 age 岁 나이 taon

だんじ

男児 boy 男儿 남아 lalaki anak

じょじ

女儿 girl 女儿 여아 batang babae